

# SOTTUNGANYTT



Sottungas kommuntidning

Redaktör: Pia Lindholm

sottunganytt@sottunga.ax

Mars 2017

## Aktuellt

### Händelsekalender

- Alla hjärtans dag middag
- Gemensamt ansvar middag
- Läkardag
- Misebilen

## Dagens motto

”Du lever bara en gång men om du gör det rätt så räcker det”

- May West

## Alla hjärtans dag middag!

Onsdagen den 8 mars arrangerar FRK Sottunga avdelning Alla hjärtans dag middag i skolans matsal kl. 16:30 - 18.00.

Meny: Grisfilé med kokt potatis. Kaffe och kaka.

Vuxna 12€, skolbarn 6€

Barn under skolåldern äter gratis

Lotteri

Alla hjärtligt välkomna!

## Sjukvårdsmottagning

Under tiden 15.3-10.4.17 kan sjukvårdsmottagningen på Sottunga nås endast på telefontiden mån-tors mellan kl 12-13 tel 55182 alt 040 591 6426. Sjukvårdsmottagningen är tidsbokad. Hemsjukvården fungerar som vanligt.

## I det här numret

- Kommunsekreteraren informerar
- Gemensamt ansvar middag
- Björns ruta
- Företagsam Skärgård
- IP-kurs
- Misebilen
- Sottunga AHL
- Församlingsinfo
- Nya biblioteksböcker

## Månadens Kommuninfo

- Kommunsekreteraren informerar
- Gemensamt ansvar middag
- Läkardag

### KOMMUNSEKRETERAREN INFORMERAR

#### Ny hemsida

Kommunens nya hemsida finns nu tillgänglig på [www.sottunga.ax](http://www.sottunga.ax)  
Sidan korrigeras litet ännu och skall uppdateras kontinuerligt. Vi behöver också nya och aktuella bilder. Meddela till kansliet eller Sara Johans ifall du ser något som behöver uppdateras eller ändras.

#### Hamnprojekten

Anbud har nu inkommit för pontoner och renovering av Salteriet. Arbetsgruppen bör ta ställning till anbuden. Efter att alla marklov är klara skickas även anbudsförfrågan för avloppsledning.

#### St Olav Waterway

En grupp testvandrare från Yrkes högskolan Novia planerar att testvandra på Kökar och Sottunga veckan före påsk. Alla markägare som berörs har ännu inte gett sitt samtycke för dragningen av leden på Sottunga. Avsikten är att leden ska förverkligas i samråd med alla berörda markägare.



**GEMENSAMT ANSVAR MIDDAG**  
**Sottunga skolas matsal tisdagen den 4. april**  
**kl. 16.30 – 18.**  
Alla medel går oavkortat till insamlingen  
Gemensamt Ansvar.  
God mat utlovas.  
Välkomna!  
*Församlingen/ genom Peter Karlsson*

#### **Läkardag den 13.3.**

Läkare är Anna Sjövall.

#### **Kiitos Max, Rune ja Henrik!**

Moninainen on  
ihmeiden kirjo.  
Yhdestä sellaisesta  
iloiitsee ainakin Pirjo.  
Voin katsella nyt TV kolmea,  
vaikka kolottaakin polvea.  
Säryn ihan unohtaa,  
kun KOLMONEN esiin tupsahtaa!  
Kiitos pojat!

*Pirjo*



# Månadens Kommuninfo

- Björns ruta

## Björns ruta

### Fjällfiske med strandnot och ryssja.

För fisket med strandnot och ryssja var tjänliga Sottungavatten uppdelade bönderna emellan på ett visst sätt. Denna uppdelning hävdades ännu i mitten på förra seklet, men gällde då mest all typ av fiske. Man hade sina vatten ett år i sänder, årom som det hette och bytet skedde 15 januari. Fjällfiske betydde att man försökte få abborre, gädda och sik och ibland fick man någon ål. För detta fiske var vattendelningen oklar i början av seklet mellan gårdarna nr 4 (Mickels Östrona och Västrona), nr 7 (Sörgårds och Grankulla) och nr 9 (Hindrikas Östrona och Västrona). Därför gjordes en skriftlig överenskommelse (skrivelsen finns på Mickels Västrona) mellan dessa gårdar och den fick för Mickelsgårdarna följande ordalydelse:

Mickels hemmands fiskevattnens omväxling under åren 1911 till och med 1919 samt fortfarande. Denna omväxling har af följande hemmandsägare ställt i ordning, såsom af Bönderna å hemmanet No 7, af Bönderna å hemmanet No 9 och af Bönderna å hemmanet No 4, derå är omväxlingen i följande ordning arrangerad för hemmanet No 4:

1911 Ormkleven, Kohamn

1912 Västra Abborbranten, Buskskär, Jortronskär, Norra fladan

1913 Jermonklobb, Hamnö

1914 Norrholmsviken, Södö

1915 Östra Abborbranten, Varpskär

1916 Hela Klasponskär

1917 Hela Stacksvik

1918 Enge fladan

1919 Snecke, Äglonskär

Vilket härmed undertecknade namn intygar

K. E. Jansson K. J. Karlsson (*Karl Johan/Hindrikas Ö, Karl Julius/Hindrikas V*)

E. O. Eriksson E. V. Johansson (*Erik Oskar/Grankulla, Erik Vilhelm/Sörgårds*)

A. E. Gustafsson V. E. Andersson (*Adolf Edvin/Mickels Ö, Viktor Emil/Mickels V*)

Sottunga i april 1911.

Efter 1919 började man igen från början.

Liknande skrivelser gjordes för hemmanen 7 och 9, men dessa finns knappast bevarade.





## På gång i Företagsam Skärgård

### Skärgårdsboost

Tillsammans med Ålands Näringsliv anordnar vi en timmars intensiv utvecklings workshop för skärgårdens företagare kallat *Skärgårdsboost*. Ett har redan hållits på Lappo i februari vilket var mycket lyckat och omtyckt av deltagarna. Nu har ni **sista chansen att delta på Kökar den 29-30 mars 2017**.

Konceptet följer Shapeup boost som anordnas i Mariehamn och som redan är fullbokat. Skärgårdsboost ger

- Verktyg som behövs för att ta ditt företagande till följande nivå.
- Tid att jobba intensivt med ditt eget företags utveckling.
- Experter som sparrar och stöder dig i processen.
- Andra företagare att bolla med och inbokat datum för nästa nätverksträff.
- Möjligheten att få en mentor att diskutera med efter avslutad boost.

Antal platser är begränsade. Anmälan till boostarna är öppna och finns på Ålands näringslivs hemsida: <http://www.naringsliv.ax/vad-gor-vi/foretagsradgivning/shape-boost> Deltagandet är helt gratis och vi bjuder även på mat samt vid behov även övernattningen. Kom med!

### Leader projekt under uppbyggnad – förslag på idéer mottages nu

Projekt Servicepunkter är ett paraplyprojekt gällande landsbygdsutveckling som söks av föreningen Företagsam Skärgård. Servicepunkter skall ha ca 10 st delprojekt. Temat för projektet är utveckling av service i den åländska skärgården. Paraplyformationen minskar på den administrativa bördan totalt sett men framförallt för deltagande underprojekt som kan fokusera på det praktiska genomförandet. Samtidigt genom detta uppnås synergieffekter vilket totalekonomiskt minskar på kostnaden för administration avsevärt. Alltså, vi sköter administrationen och ni får stöd för förverkligande. Vi önskar nu **förslag på lämpliga delprojekt** från er kommun. Delprojekten kan gälla t.ex. utredningar om säkerställande av servicenivå, utveckling av livsmedelskedjan, försäljningskoncept etc. Hör av er om ni har behov och idéer som kan passa in **senast den 9 mars**

För övrigt är föreningar och företag välkomna som medlemmar i Företagsam Skärgård för 20€/år

Hälsningar Kristian

---

### Skärgårdsutvecklarens tjänster och kontaktuppgifter

Skärgårdsutvecklarens primära uppdrag är att stöda Ålands skärgårds näringsliv och åtgärder som främjar boende och inflyttning.

#### Exempel på vad skärgårdsutvecklaren kan stå till tjänst med:

Bollplank och assistans vid planering av företagsetablering och företagsutveckling  
Råd gällande finansiering, marknadsföring, utveckling, IT, etc.

Bistå i utvecklingen av projektidéer som är till gagn för skärgården inom Företagsam Skärgårds intresseområden.  
Lotsning och hjälp med ansökningar

+ Allt är kostnadsfritt!

### Kontaktuppgifter till skärgårdsutvecklaren

Kristian Packalén e-post: [info@skargarden.ax](mailto:info@skargarden.ax) Tel. 0451218450



**MEDIS**

**GRATIS IP-KURS** för

**Föglö och Sottunga pensionärer**

**Måndag 20 och 27 kl mars 13.00 - 16.15**

(2 tillfällen)

Kommungården i Föglö

Kursledare Kjell Hansen

Anmälan till Britt 040-5429898

**OBS            OBS**

Finns det intresse för att ordna  
samma IP- kurs på Sottunga eller  
någon annan kurs så hör av er till Britt

## Lågsäsong 1/1-30/4 och 2/10-31/12 2017

Bokning av bränsletur (1 tankbil), senast torsdag kl. 12:00 veckan före.

Obs! Bränsletur tisdag varannan vecka, 1:a tisdagen i månaden till Kyrkogårdsö och 3:e tisdagen i månaden till Husö.

KÖKAR/SOTTUNGA med M/S Gudingen	Långnäs	Överö	Sottunga	Husö	Kyrkog.ö	Kökar
Tisdag <i>1:a tisdagen i månaden Kyrkogårdsö</i>	09:15 <i>max 20 pass</i>	09:50 <i>max 20 pass</i>	10:25 <i>max 20 pass</i>	(11:00)	ca. 11:05 <i>max 20 pass</i>	12:00
Tisdag <i>3:e tisdagen i månaden Husö</i>	09:15 <i>max 20 pass</i>	09:50 <i>max 20 pass</i>	10:25 <i>max 20 pass</i>	11:00 <i>max 20 pass</i>	-	12:00

KÖKAR/SOTTUNGA med M/S Gudingen	Kökar	Kyrkog.ö	Husö	Sottunga	Överö	Långnäs
Tisdag <i>1:a tisdagen i månaden Kyrkogårdsö</i>	15:00 <i>max 20 pass</i>	15:35 <i>max 20 pass</i>	(15:50) <i>max 20 pass</i>	16:20 <i>max 20 pass</i>	16:50 <i>max 20 pass</i>	17:30
Tisdag <i>3:e tisdagen i månaden Husö</i>	15:00 <i>max 20 pass</i>	(15:35) <i>max 20 pass</i>	15:50 <i>max 20 pass</i>	16:20 <i>max 20 pass</i>	16:50 <i>max 20 pass</i>	17:30 <i>max 20 pass</i>

Fotnoten på sid. 14-15 i Skärgårdsguiden 2017;

<sup>B)</sup> *Trafikerar alla veckor, men första och tredje veckan i månaden som bränsletur (1:a v. Kyrkogårdsö,*

*3:e v. Husö) som bokas senast tors kl. 12:00 hos Ålandstrafiken” innebär att bränsleturen körs den första och tredje tisdagen i månaden. Detta för att förenkla för beställare och transportörer.*

## Mellansäsong 1/5-18/6 och 14/8-1/10 2017

Bokning av bränsletur (1 tankbil), senast måndag kl. 12:00 veckan före.

KÖKAR/SOTTUNGA med M/S Gudingen	Långnäs	Överö	Sottunga	Husö	Kyrkog.ö	Kökar
Tisdag <i>udda veckor Husö</i>	09:15 <i>max 20 pass</i>	09:50 <i>max 20 pass</i>	10:25 <i>max 20 pass</i>	11:00 <i>max 20 pass</i>	-	12:00
Tisdag <i>jämna veckor Kyrkogårdsö</i>	09:15 <i>max 20 pass</i>	09:50 <i>max 20 pass</i>	10:25 <i>max 20 pass</i>	(11:00) <i>max 20 pass</i>	ca. 11:05 <i>max 20 pass</i>	12:00

KÖKAR/SOTTUNGA med M/S Gudingen	Kökar	Kyrkog.ö	Husö	Sottunga	Överö	Långnäs
Tisdag <i>udda &amp; jämnaveckor</i>	15:00 <i>max 20 pass</i>	15:35 <i>max 20 pass</i>	15:50 <i>max 20 pass</i>	16:20 <i>max 20 pass</i>	16:50 <i>max 20 pass</i>	17:30

Obs! Bränsletur tisdag varannan vecka, udda veckor till Husö och jämna veckor till Kyrkogårdsö.

*Då Kyrkogårdsö angörs försenas tiderna efter Kyrkogårdsö med ca 20 min. Då Husö angörs försenas tiderna*

*efter Husö med ca 10 min. Invikningarnas tider är ej beaktade i denna bränsleturlista.*

## Högsäsong 19/6-13/8 2017

**Extra bränsleturer, utan passagerare, under högsäsong.**

Beställning av bränsletur (1-4 enheter med XXX), senast onsdag kl. 12:00 till rederiet XXXXXX, GSM +358 (0)XXX XXX XXX. Närmare information kommer våren 2017.

# Sottunga AHL

*I mars finns det många anledningar att fira!*

Du hittar alltid något gott i DIN butik.

Här följer en lista på viktiga dagar att komma ihåg:

7 mars: punschrullens dag

8 mars: internationella kvinnodagen

9 mars: tomatsåsens dag

12 mars: alla korvars dag

13 mars: mazarinens dag



Mutti pizza- och pastasås 1,40€ st

# Sottunga AHL

tfn 018 55127

fax 018 55247

e-mail: [sottunga.andelshandel@gmail.com](mailto:sottunga.andelshandel@gmail.com)

# ÖPPETTIDER 2017



Lämna ditt avfall  
enkelt till Misebilen



Fjärde torsdagen varje månad stannar Misebilen:

Sottunga affär

Kl.14:30-16

Extraturer 2017: **fredagar** 2.6 och 14.7

Avvikande tur: **fredag** 19.5 (istället för 25.5)

## Mise ÅVC

på Svinryggen i Ödanböle.

Öppettider

**Måndag - fredag 12-19**

**Lördag 10-15**

Hammarlandsvägen 817, Jomala





# ÅLANDS SÖDRA SKÄRGÅRDSFÖRSAMLING



## GÖDSTÄNSTER MARS

- 5.3 kl. 12.30 Gudstjänst i Kökar församlingshem**  
1 sön i fastan, P. Karlsson, J. Tengström  
Servering  
Kollekt: KCSA
- 12.3 kl. 10.00 Högmässa i Föglö kyrka**  
2 sön i fastan, P. Karlsson, J. Tengström.  
Kollekt: Stiftelsen Hemmet
- 12.3 kl. 13.00 Högmässa i Sottunga skola**  
2 sön i fastan, P. Karlsson, J. Tengström.  
Servering  
Kollekt: Stiftelsen hemmet
- 19.3 kl. 12.30 Lekmannagudstjänst i Kökar församlingshem**  
3 sön i fastan, Jan, Kerstin, Karolin, Kamilla,  
Paul, Gunilla m.fl.  
Servering  
Kollekt: Församlingens mission SLEF
- 26.3 kl. 10.00 Gudstjänst i Föglö kyrka**  
Marie bebådelsedag, P. Karlsson, J. Tengström.  
Kollekt: Finl. sv. Kyrkosångsförbund r.f.
- 26.3 kl. 13.00 Gudstjänst i Sottunga skola**  
Marie bebådelsedag, P. Karlsson, J. Tengström.  
Servering  
Kollekt: Finl. sv. Kyrkosångsförbund r.f.
- 2.4 kl. 12.30 Högmässa i Kökar församlingshem**  
5 sön i fastan, P. Karlsson  
Servering.  
Kollekt: Föreningen Franciskus på Kökar r.f.

## Till alla årets konfirmander

Hej på er alla! Nästa träff blir lördagen den **4 mars i Kökar församlingshem kl. 12.15 – 16.00**. Föglögänget och Sottungagänget hoppar på första färjan ut till Kökar kl. 10.05 från Överö via Sottunga. Retur kl. 16.00 från Kökar. Vi ses! Hälsar prästen

## ANSVARSMIDDAG

### i Kökar

Församlingshemmet söndagen den 26. mars kl. 16 – 18.

### I Föglö

församlingshemmet onsdagen den 5. april kl. 16 – 18.

### I Sottunga

Skolans matsal tisdagen den 4. april kl. 16.30 – 18.

Alla medel går oavkortat till insamlingen Gemensamt Ansvar.  
God mat utlovas. Välkomna!

## ÖVRIG VERKSAMHET

### Hembesök:

Ring t.f. kyrkoherde Peter Karlsson på  
tel. 0457 5243 628.

### Prästen i kansliet i Föglö

Alla onsdagar kl. 09.00 – 12.00

### Andakter

1.3 kl. 14.00 Annagården andakt, P. Karlsson  
8.3 kl. 14.00 Annagården sångstund, J. Tengström  
13.3 kl. 13.30 Sommarängen andakt, P. Karlsson  
15.3 kl. 14.00 Annagården andakt, P. Karlsson  
21.3 kl. 13.00 Pensionärsträff musikcafé Sottunga PK, JT  
22.3 kl. 14.00 Annagården sångstund, J. Tengström  
27.3 kl. 13.30 Sommarängen andakt, P. Karlsson  
29.3 kl. 14.00 Annagården andakt, P. Karlsson

### Klapp och Klang

8.3 kl. 13.00 Myran Föglö  
13.3 kl. 10.00 Barnängen Kökar  
22.3 kl. 09.00 Myran Föglö  
27.3 kl. 10.00 Barnängen Kökar

### Söndagsskola i Föglö

5.3 kl. 10.30 och 26.3 kl. 10.00 i församlingshemmet  
Ledare: Pamela och René

### Juniorklubb i Föglö

6.3 kl. 18.00 i församlingshemmet  
Ledare: Pamela och René

### Spelkväll för högstadiel elever i Föglö

15.3 kl. 18.00 Ledare: Pamela och René

### Bibelsits i Föglö

8.3 kl. 18.00 i församlingshemmet  
Ledare: Pamela A. Maria B.

### Kyrkokören i Föglö:

Torsdagar kl. 17.30. Ledare: Jan Tengström

### Församlingsträff i Kökar:

Församlingsträffarna är inställda under mars månad.  
Kontaktpersoner: Mats Carlström och Kamilla Nordberg.

### Bön och lovsång:

22.3 kl. 17.00 Föglö kyrka. Vi ber för aktuella ämnen och sjunger ur det nya psalmbokstillägget. Kvällsfika utlovas. Välkomna med! Ledare: Peter Karlsson

### MEDDELANDE

På skärtorsdagen den 13. april kommer vi att ordna en SEDERMÅLTID i Kökar kyrka kl. 19.00. Mats Carlström vägleder oss genom måltiden, som långt är den samma som Jesus och hans lärjungar firade då nattvarden instiftades för nära 2000 år sedan. För att vi skall kunna beräkna inköp vill vi att ni som vill delta hör av er.

### ANMÄLAN TILL MÅLTIDEN RIKTAS TILL:

Peter Karlsson tel. 0457 524 36 28 senast den 3 april.  
allt gott i fastetiden / Peter

## KONTAKT

Kansliet är öppet onsdagar och fredagar kl. 10 – 12 Tel/fax 50010 t.f. kyrkoherde Peter Karlsson 0457 5243 628

[chester.karlsson@evl.fi](mailto:chester.karlsson@evl.fi) Kantor, Jan Tengström 0457 3451 996 Ekonom Anita Hildén 0457 3431 538 [anita.hilden@evl.fi](mailto:anita.hilden@evl.fi) Kanslist Karin Fyrvall 50010 ons. och fre. 10 – 12 [alands.sodra@evl.fi](mailto:alands.sodra@evl.fi) församlingmästare Oskar Fyrvall 0457 3433 333 Föglö, Vaktmästare Krister Hellström 040 7365135 Kökar, Husmor på Kökar Linnea Eriksson 0400 501 853, Församlingens hemsida: [www.aland.net/trekapell](http://www.aland.net/trekapell)

## Lösullsisolering

Vi utför isolering med lösull i nybyggnationer som bostadshus, garage och sommarstugor.

Även tilläggsisolering i äldre byggnader.



Kontakt:  
Norrbo stugor  
Bo Nordlund, Enklinge  
Tel: 0400 956723  
mail: [norrbostugor@aland.net](mailto:norrbostugor@aland.net)  
<http://blåsisolering.hemsida24.se>

## Kontakt

**Redaktör:**

Pia Lindholm

Kommunkansliet

22720 Sottunga

(018)-55125

[sottunganytt@sottunga.ax](mailto:sottunganytt@sottunga.ax)

Besök oss på vår webbplats:  
[www.sottunga.ax](http://www.sottunga.ax)

Nästa nummer av  
Sottunganytt utkommer  
5.4.2017.

Stopptid för material är  
2.4.2017 kl. 18:00.

## Nya biblioteksböcker

### Vuxna

Lasse Åkerblom; Anselm Sjöblad  
fotograf

Lars G Soldeus; Fiskköpare och  
sumpskeppare

Kjell-Olof Feldt o Birgitta von Otter;  
Vägen ut

Lorenzo Amurri; Apne

Martin Pistorius; När jag var osynlig

Olga Tokarczuk; Jakobsböckerna

Karl Ove Knausgård; Om våren

Ann-Luise Bertell; Vänd om min längtan

Jesper Stein; Bye bye blackbird

Yaa Gyasi; Vända hem

Kristin Emilsson; In i minsta detalj

Jessica Brockmole; Brevn från ön

Ilka Tampke; Albins dotter

Roslund & Thunberg; En bror att dö för

Kom ihåg att det finns tidningar/ magasin att låna:  
Hus & Hem, Illustrerad Vetenskap, Allt om resor,  
Allt om trädgård o Skärgård.

Välkommen in!

*Gittan*